

تاریخ دباچ: 19 می 2023م / 28 شوال 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"گورو برکوالیتی ملاحیرکن کینراسی

ربانی"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"ڪورو برڪوالي تي ملاهيرڪن ڪينراسي رباني"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يڄ درحمتي الله سڪالين،

قد هاري يڄ ڦنوه ڪبرڪتن اين، ماريله ڪيت منيڱڪتن
ڪتقواءن ڪيت ڪقد الله سبحانه وتعالى دغن منوناين

¹ Al-Mujadilah : 11

² ali-Imran : 102

سگالا قرينتهش دان منيغگلکن سگالا بنتوق کموغکرن دان معصية.

برسمقنا دغن سمبوتن هاري گورو يغ درايعکن قد 16 مي ستياف تاهون، منبر مسجد توروبت مغمبيل کسمقن مميچاراکن خطبة يغ برتاجوق "گورو برکوالي تي ملاهيرکن کينراسي رباني".

حاضيرين يغ دمولياکن،

منوروبت تفسير قيمقين الرحمن، رباني برمقصود ميمبه الله سبحانه وتعالی دغن علمو دان عمل يغ سمقورنا. جوسترو کينراسي رباني اياله مشارکت دان موريد ۲ يغ دديديق قد هاري اين دغن علمو فرض عين يغ براسسکن عقيدة، شريعة دان اخلاق يغ داقت ميلامتکن درقد کمورکاءن الله سبحانه وتعالی حاصيل دري ديديقن ساورغ گورو يغ مغمعمل علمو يغ دسمقايکن.

دالم حال اين، الله سبحانه وتعالی تله مغممبرکن مشارکت رباني مالوئي فرمانش ددالم سورة آل عمران ايات ک-79:

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ
لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّنَ بِمَا كُنْتُمْ
تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾

"تيدق سقاتوتش باكي سساورغ مائسي يڱ الله بريكن
كفداش كتاب، حكمه (اتاو كبيجقسانان) دان كنيبن،
لالو دي بركات كقد مائسي، "هندقله كامو منجادي
قيمبه-قيمپهكو سلائين الله". اكن تتاڻي (هندقله دي
بركات): "هندقله كامو منجادي اورغ ۲ يڱ رباني (يڱ هاش
ميمبه الله دغن علمو دان عمل يڱ سمفورنا)، كران كامو
سلاو مهاجركن (ايسي) كتاب الله دان دسببكن كامو
سنتياس ممقلاجريش."

قوم مسلمين يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

گورو انساني بوليه دترجمهكن سباگاي ساتو اوسها
ممبغكيتكن روح دان جيوا گورو كاره ممرتبتكن
فروفيشن كگوروان براسسكن فلسفه فنديديقن گورو.
اي جوگ ممفوكوسكن كسديان قارا گورو مندوكوڱ
اسفيراسي فلسفه فنديديقن گورو دغن ممبريكن فنكنن
كقد جاتي ديري دان كنكاران، روح دان جيوا گورو سرتا

ڦڦتاهوان دان کماهيرن. جوسترو الله سبحانه وتعالى تله منجنجیکن ساتو کدودوقن اتاو مرتبت یغ تیغکی کڦد ڦارا کورو یغ تله دکورنیاکن علمو ڦڦتاهوان، سباکایمان دیپاتاکن ددالم فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المجادلة آیات 11 ڦد ڦرمولاءن خطبة یغ برمقصود،

"...الله اکن منیغکیکن اورغ ۲ یغ برایمان دالم کالغن کامودان اورغ ۲ یغ دبریکن علمو ڦڦتاهوان بپراف درجت؛ دان الله مها مڦتاهوئی اف یغ کامو کرجاکن."

کورو مروڦاکن ڦکرجاءن یغ مولیا. ڦرانن کورو یغ مڦوله تیغکه لاکو ماءنسی یغ داغکڦ سباءیق-باءیق کجادین، هاروسله مماتوهی ایتیکا ڦروفیشن ککوروبان یغ تله دکاریسکن. منوروت امام الغزالی رحمه الله، صفة ایدیالیستیک (idealistik) ترهادڦ ڦروفیشن ککوروبان ترماسوقله برایمان، برعلمو، برعمل دان مندیدیق. ساورغ کورو مروڦاکن انسان ڦروفیسیونل (profesional) یغ برتغکوڦجواب مندیدیق دان مڦاجر انق ۲ دیدیق دغن ڦغالمن دان ڦڦتاهوان یغ دمیلیقی، سام اد سچارا فورمل ماهوڦون سچارا تیدق فورمل. مک دغن ڦرانن یغ ساغت مولیا این، انق بڦسا هاری این اتاو کینراسی اکن داتغ

بوليه دښتوق منجادي سبواه مشاركت مدني يځ منځتي
اچوان اسلام.

دالم حال اين، لقمان الحاكيم قرنه برقسن كځد
انقش، "واهاي انقكو، دودوقله برسام قارا علماء دان
دمقيغيله مريك، كران الله سبحانه وتعالى اكن
مځهيدوقن ستياف هاتي دغن چهاي كبيجقسناان
سباكايماان الله مځهيدوقن موک بومي دغن هوجن يځ
لبت توروون دري لاغيت." جوسترو، دغن صفة انساني قارا
گورو، مڪ انق ۲ سڦاتوتش مندمقيغي مريك اكر داقت
دښتوق دغن علمو قځتاهوان دان كبيجقسناان دان
منجادي ماءنسي يځ برصفة همبا كځد الله سبحانه وتعالى.

حديث درځد أبو امامه الباهيلي رضي الله عنه بهاوا
رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَتَّى النَّمْلَةِ فِي
جُحْرِهَا، وَحَتَّى الْحُوتِ لِيُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرِ.

"سسوغكوهن الله سبحانه وتعالى، قارا ملائكتش دان
سلوروه قځهوني لاغيت دان بومي، ترماسوقله سموت

ددالم سارغث دان ايكن دلاءوت سنتياس مندعاءكن
كأتس كورو (يغ معاجر) ماءنسي كقد كباءيقن."
(رواية الترمذي).

قوم مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

إسلام تله مئكاريسكن سچارا جلس قاعده يغ بوليه
مپلامتكن اومت ماءنسي. دغن مروجوع سورة لقمان،
ايات 13 هيغك 19، كيت اكن ممقراوليبي كريس قندوان
يغ جلس اونتوق ممبينا كينراسي بهارو يغ برصفة رباني.
انتاراث الله سبحانه وتعالى تله برفرمان دالم سورة لقمان
ايات 13:

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ
لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

"دان (ايغتهله) كتيك لقمان بركات كقد انقش دوقتودي
ممبري فلاجرن كقدان، "واهاي انقكو، جاغنه اغكاو
ممقرسكوتوكن الله (دغن سسواتو يغ لاءين)،
سسوغكوهش (قربواتن) ممقرسكوتوكن (الله) اداله ساتو
كظاليمن يغ امت بسر."

اینیله اسس کقد قمبنتوقن واتق قریلاکو ماءنسی یغ
سجاتی. تیدق اد کموسنهن یغ قالیغ بسر ملاءینکن دغن
ملاکوکن قربواتن شریک کقد الله سبحانه وتعالی.
جوسترو کینراسی یغ دهارفکن ایاله کینراسی یغ سلامت
عقیدهن، مندیریکن صلاة سرتا منیغکلکن سکالا لارغن ۲
الله سبحانه وتعالی.

حاضیرین جمعة یغ دمولیاکن،

ورک کورو یغ برایمان، برعمل دان جوک سباگای
قیلامت أمّه هندقله برصفة دغن صفة ۲ برایکوت:

قرتام: برصفة زهد یغ برمقصود تیدق ممیکیرکن
سؤال فحرمتمن دان بالسن اتاو هابوان کبنداءن، تتافی
سبالیقش إخلاص مغهارفکن کرضاءن الله سبحانه وتعالی.

كدوا: تَذَكِيَّةُ النَّفْسِ، یاءیت ممقوپاءای جیوا یغ برسیه
دان مورنی، برسیه درقد سکالا بنتوق قیلیویغن عقیده،
شریعة دان اخلاق سرتا عادة. ممقوپاءای کقربادین
تیغکی، تیدق اغکوه، ریاء، عجبوب دان سکالا بنتوق صفة
مدمومه یغ ترچلا.

کتیک: ممقوپاےي کهیبتن دان کهورمتن. این برمقصود
ممقوپاےي صفة رنده ديري، ممقو برگاءول دان مناغني
موريد سرتا ممقوپاےي صفة كأيبوباقاءن يغ قبايغ.

كأمفت، كومثيتن، ياءيت ممقوپاےي كچكشن. كورو يغ
كومثيتن اداله تونجغ اوتام كقد قنچاقاين اكاميك
موريد. جاديكن علمو فرض عين ياءيت عقيدة، شريعة
دان اخلاق سباگاي ترس دان كاوتاماءن كران اي داقت
مپلامتكن ديريش دان انق ديديقش درقد اثي نراك.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

مغاخيري خطبة قد كالي اين، ساما-ساماله كيت
مغمبيل قغاجرن دان ابراه سقرتي برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا علمو يغ برمنفعة
اكن مپلامتكن أمّه درقد اثي نراك.
2. اومت اسلام يغ منجادي كورو هندقله بنر۲
اخلاص دالم منديديق كلوارك، انق موريد دان مشاركت.
3. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا كباجيكن دالم
مغاجر علمو قغتهاهوان منجنجيكن قهالا يغ تيدق اكن
ترقوتوس والو دغن كماتين، بهكن سلقس ماتي

سكاليقون، سلاكي علمو ترسبوت دمنفعتكن اوليه
قميليقن، قهالا اكن تروس مغالير.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ
إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

"دان تيدقله كامي مغو توس رسول ٢ سبلوممو (واهاي
محمد)، ملائينكن دري كالغن اورغ ٢ للاكي، يغ كامي
وحيوكن كقد مريك. اوليه ايت برتاپاله كامو كقد اورغ ٢
يغ برقغتاھوان اكام جك كامو تيدق مغلهاوءي."

(النحل : 43)

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعْنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامي اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن

زكاة ملالوئي لمباڳ زكاة سلاغور، موقفڪن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاغور دان مڃينفاقن هرتا قد تابوڻ انفاق
جارية اومت إسلام سلاغور (تيجاري) دان ڪڏ انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن إسلام دارالإحسان.

جاديڪنله ڪامي انتارا همبامو يڻ منجاڳ امانه. ڪواتڪن
ايمان ڪامي اڪر منجاءوهي قربواتن خيانه سرتا جاءوهڪن
ڪامي ترماسوق دالم ڪولوڻن يڻ مڃابايڪن تڻڪوڻجواب
دان جاءوهي نڪري دان نڪارا ڪامي درقد ڪهنچورن
دسببڪن قربواتن رسواه. سرهڪن تڻڪوڻجواب مميمڻين
نڪارا ڪامي ڪڏ همبامو يڻ امانه دان جوجور سرتا تڪس
لاڻي براني منڪڪن ڪبزن دان ملقساناڪن ڪعاديلن
برلندسڪن شريعة. جاديڪنله يا الله مسجد دان سوراو
دنڪري سلاغور رومه-رومهمو يڻ امان، ممڃرساتوڪن دان
منجادي نادي ڪقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.